



A PLACE TO IMAGINE

BOLETÍN • JULIO DE 2024



Miércoles 3 de julio • de 5:00 a 10:00 p.m., Parque Lillian Webb

Prepárese para iluminar el cielo en el evento Red, White & BOOM! en el Parque Lillian Webb. La ciudad de Norcross se enorgullece en presentar este espectáculo explosivo, lleno de encanto patriótico para todos. Deléitese con deliciosos platillos, disfrute de música en vivo, celebre el espíritu con pintacaritas, salte en el castillo inflable y más.

Finalice la noche con un espectáculo de fuegos artificiales que lo dejará maravillado. Invite a sus amigos y seres queridos para disfrutar de una noche inolvidable del espíritu americano.

Esta celebración es gratuita y está abierta para todos, así que marque su calendario y acompáñenos para honrar la independencia de nuestra nación. Traiga sus manteles de pícnic y sillas de patio para relajarse y disfrutar los fuegos artificiales.

¡Pintemos la ciudad de rojo, blanco y azul!

¡Recordatorio amistoso! Escanee el código QR que está abajo para obtener información adicional y detalles importantes antes de asistir al evento. Explore los temas a continuación:

Mapa • Estacionamiento • Cierre de vías
Asistencia y Primeros auxilios
Servicio de transporte • Seguridad
Qué hacer y qué no hacer • ¡Y más!

Escanee aquí para más detalles

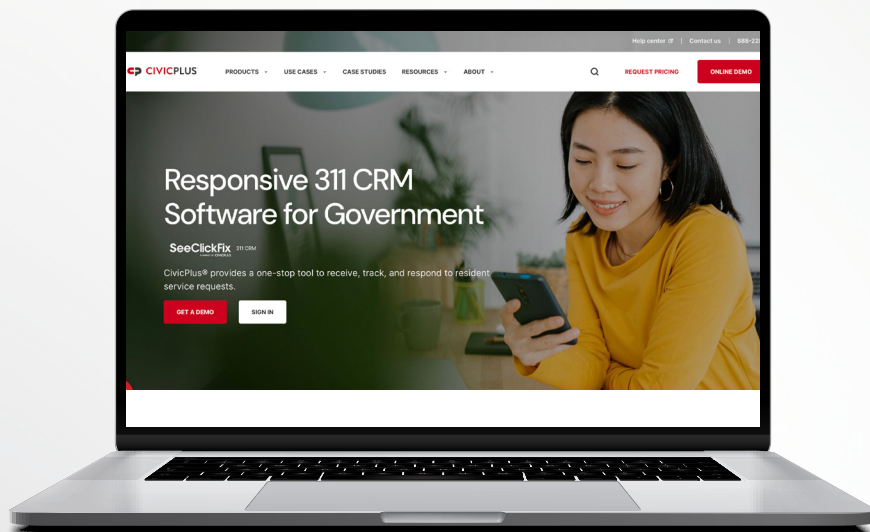


Alcalde: Craig Newton • **Alcalde interino:** Bruce Gaynor
Concejo Municipal: Andrew Hixson, Marshall Cheek, Matt Myers, Josh Bare
Administrador Municipal: Eric Johnson • **Subadministradora Municipal:** Tracy Rye
Secretaria Municipal: Monique Philip

Ayuntamiento: 65 Lawrenceville Street, Norcross, GA
30071 Horario: Lunes a viernes, 8 a.m. a 5 p.m.
770.448.2122 | Fax: 770.242.0824
norcrossga.net

TEMAS DESTACADOS EN LA COMUNIDAD

SEECCLICKFIX



SUSCRÍBASE A LAS
ALERTAS AQUÍ



¡Atención, residentes de Norcross! Nos complace presentar un nuevo sistema, más eficiente y fácil de usar, para comunicarse con su gobierno local. Este julio, lanzaremos el nuevo sistema llamado SeeClickFix, que reemplazará al actual sistema RequestTracker y facilitará aún más presentar solicitudes de servicio, especialmente gracias a la nueva opción de aplicación para teléfonos móviles.

Con SeeClickFix, puede presentar solicitudes de servicios cómodamente desde su teléfono, garantizando que sus inquietudes se resuelvan de manera rápida y eficiente. Sea que quiere reportar un problema o solicitar información, este sistema optimizado simplificará el proceso y mejorará su experiencia.

Asegúrese de suscribirse a las alertas en norcrossga.net/signup para mantenerse informado sobre el lanzamiento. Notificaremos tan pronto el sistema esté operativo para que no se pierda de nada. Esta transición será práctica para el usuario, ya que actualizaremos el botón "Report a Concern" (Informe de una inquietud) del enlace de RequestTracker al nuevo enlace de SeeClickFix. Las personas que actualmente usan el portal en línea no notarán diferencias en el acceso, pero disfrutarán de una experiencia muy mejorada.

Sintonice para más actualizaciones y prepárese a disfrutar de una forma directa y sin complicaciones de comunicarse con el gobierno local. ¡Estamos deseando hacer de Norcross un lugar aún mejor para vivir!



Revise el paso-a-paso sobre cómo suscribirse a las alertas

1. Visite norcrossga.net/signup o escanee el código QR que está abajo.
2. Haga clic en el botón que dice "Go to CivicReady" (Ir a CivicReady).
3. Haga clic en el botón que dice "Sign-up" (Suscribirse).
4. Introduzca su información y ajuste sus preferencias para el tipo de contenido que desea recibir.
5. ¡Ya está listo para mantenerse informado!

ACCESO PARA TODOS

Norcross, ¡tenemos buenas noticias! Recientemente, Norcross añadió una nueva rampa para discapacitados al edificio de Galerías y Estudios de Norcross.

Como ciudad que cumple con las Normas de Diseño Accesible de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA), ¡nos sentimos más que orgullosos de ofrecer instalaciones que le den la bienvenida a todos! ¡Venga a disfrutar de este espacio inclusivo y accesible!



SEGURIDAD PARA BICICLETAS



¡Buenas noticias de la reunión del Concejo de junio! El Alcalde y el Concejo han enmendado una ordenanza que les otorga a los niños menores de 12 años el derecho a pedalear

por las aceras. Esto nos alinea con las leyes estatales y garantiza más seguridad para nuestros ciclistas más pequeños. Recuerde, si es mayor de 12 años, ¡es hora de pedalear por la calle y no la acera! ¡La seguridad es primero! Los cascos son obligatorios para todos los menores de 16 años, aunque los recomendamos para todos. A los automovilistas les recordamos compartir la carretera y darles mucho espacio a los ciclistas: la ley de Georgia exige un espacio de 3 pies para maniobrar. ¿Necesita algunos consejos sobre ciclismo? Visite www.georgiabikes.org o comuníquese con el Departamento de Policía de Norcross por el 770-448-2111. ¡Feliz y seguro pedaleo, Norcross!

REFUGIOS A LA SOMBRA

El Departamento de Parques de la Ciudad de Norcross se complace en anunciar la adición de estructuras sombreadas en el Parque Thrasher y el Parque Summerour. Logramos instalar estas estructuras exitosamente: ¡Vea las fotos que muestran el avance! Estamos ansiosos de ver al público disfrutándolas durante todo el verano. Muchísimas gracias por su paciencia y respaldo.



SUSTAINABILITY TIP OF THE MONTH



El ciclismo es una manera divertida de reducir nuestra huella de carbono y mantenerse saludable. Además, los nuevos aparcabicis de la ciudad lo hacen aún más fácil/ ¡Este es sólo uno de los muchos proyectos maravillosos que puede respaldar, participando en la Comisión por un Norcross Sostenible!

¿Quiere sumergirse en la diversión comunitaria? ¡Únase a la Comisión por un Norcross Sostenible! Puede ayudar en eventos fantásticos como Pedal Norcross (Pedalee por Norcross), nuestro paseo anual en bicicleta por el centro o nuestros Talleres de siembra para atraer polinizadores, enseñando a nuestros residentes como hacer jardinería amistosa a los polinizadores. Apoye estas fabulosas iniciativas y conozca a los encantadores vecinos de Norcross.

¿Siente curiosidad por nuestros subcomités y proyectos sostenibles? ¡Envíenos un correo electrónico a sustainable@norcrossga.net para informarse de cómo unirse a la diversión!



VALE LA PENA SABER

MOVIE LUNES



8 de julio

The Boys In The Boat
(Remando como un solo hombre)

¡Luces, cámara, acción! Sumérjase en la magia del cine con los lunes de película de Norcross en el Centro Comunitario y de Arte Cultural.

Cada segundo y cuarto lunes del mes, venga a disfrutar de una película gratuita y un refrigerio ligero. Con funciones a la **1:30 y 6:30 p.m.**, ¡prepárese para disfrutar el doble! Agarre sus palomitas y prepárese para pasar una tarde película.



22 de julio

A Million Miles Away
(A millones de kilómetros)



Viernes 5 de julio • de 7:30 a 9:30 p.m.
Parque Thrasher

Viernes 19 de julio • de 7:30 a 9:30 p.m.
Parque Thrasher

¡Prepárese para un verano abrasador con dos increíbles conciertos! El 5 de julio, disfrute con el espectáculo September in the Park, el mayor tributo a las bandas Earth, Wind & Fire y Chicago. Aquí se recrean los muy especiales acordes de bajo y arreglos de cornetas con maravillosa armonía vocal. Luego, el 19 de julio, viajemos en el tiempo con el electrificante Troubadour Project (Proyecto Trovador) cuando el rock'n'roll de los 70 era el rey. Vibre con éxitos desde Fleetwood Mac a Queen, de Led Zeppelin a Electric Light Orchestra (ELO), interpretados con energía sin igual.

Además, la Serie de Conciertos de verano es uno de los sitios de recolección de alimentos enlatados para nuestra colecta de alimentos Can-Do. Traiga sus alimentos enlatados y productos no perecederos para ayudar a los más necesitados. ¡Reúna a sus seres queridos y venga a disfrutar de un verano maravilloso con melodías y recuerdos inolvidables!



Sábado 27 de julio • de 7:30 a 9:30 p.m. Parque Betty Mauldin

¡Entre bailando al verano con nuestro sensacional concierto Jazz in the Alley! Acompáñenos a disfrutar de una noche de ritmos suaves y melodías energizantes cuando artistas de primera de Atlanta y más allá harán vibrar el escenario. Encabezan la velada los incomparables Justice Michael & Friends, cuyo estilo musical es una sinfonía de ritmo y armonía. Desde electrizantes solos de batería hasta conmovedoras serenatas al teclado, sus actuaciones son el sueño de cualquier amante del jazz.

No olvide traer el mantel para pícnic y las sillas de patio para disfrutar de esta velada a la luz de las estrellas repleta de canciones que invitan a mover los pies, deliciosos bocadillos y refrescantes bebidas. Sea que tenga una cita romántica, una salida familiar o una noche de amigas, ¡venga a celebrar con nosotros el arte del jazz en una experiencia que no se querrá perder!



RECORRIDO EN NUESTRO TROLLEY HISTÓRICO

**Sábado 20 de julio • 10:00 a.m.
Centro Comunitario y de Arte Cultural**

¡Todos a bordo del expreso de la nostalgia con Gene Ramsay como su conductor de confianza! Marque en su calendario la fecha del recorrido en nuestro *trolley* histórico, salpicado de historias y sitios icónicos, desde la comodidad de nuestro antiguo *trolley*.

¿Y adivine qué? La diversión no se detiene allí: disfrute de las ofertas de comida y bebida de nuestros comerciantes del centro. ¡Obtenga su boleto dorado y reserve (RSVP), requisito obligatorio, para un paseo que no se querrá perder!

**Escanee aquí
para reservar:**



ARTE FLORECIENTE

¿Se ha fijado en la más reciente instalación mural realizada por la Comisión de Artes Públicos de Norcross? Esta original pieza, obra del artista Arthur Smith Jr. de Soul Outkast, rebosa color y representa un tren que corre por un teclado, rodeado de una armoniosa mezcla de música y sol radiante.

Celebre el espíritu dinámico de nuestra comunidad y dese un paseo por Skin Alley para admirar esa obra maestra ubicada directamente frente a Social Fox Brewing.

CELEBRACIÓN DE LAS FIESTAS

En conmemoración del Día de la Independencia, el ayuntamiento estará cerrado el jueves 4 de julio. La ciudad retomará su horario normal de operación el viernes 5 de julio.

Tenga en cuenta que los servicios de recolección de basura y reciclaje experimentarán un retraso de un día. No habrá servicio el jueves 4 de julio y el cronograma se pasará del viernes al sábado. ¡Muchísimas gracias por su cooperación y comprensión!



LA COMPAÑÍA DE TEATRO LIONHEART

7 y 8 de julio • Audiciones para 'Perfect Arrangement' (Un arreglo perfecto)

El 7 y 8 de julio, la compañía de teatro Lionheart tendrá audiciones para su producción de septiembre de 2024, la obra del dramaturgo local Topher Payne, 'Perfect Arrangement'. Las audiciones están abiertas para actores de todos los niveles de experiencia. Hay papeles disponibles para 3 hombres y 4 mujeres.

20 de julio • Lectura dramatizada de 'Shooter' (El tirador)

El 20 de julio, a las 7:30 p.m., Lionheart presentará una lectura dramatizada de una nueva obra en desarrollo, 'Shooter', de David Allan Dodson. La entrada a este evento especial es gratuita. Comparta con los aficionados al teatro una velada de exploración y compromiso y sea testigo de las primeras etapas de esta fascinante obra. ¡No se pierda la oportunidad de ser parte del proceso y de la experiencia creativa!

25 al 28 de julio • 'The Enchanted Bookshop' (La librería encantada)

El teatro Lionheart se complace en anunciar la producción familiar de verano, 'The Enchanted Bookshop'. Este espectáculo encantador es apto para todas las edades y promete entretenimiento para toda la familia. Las entradas tienen un costo de \$12 cada una. Además, ¡no se pierda la oportunidad de conocer a todo el elenco y disfrutar de galletitas y ponche después de la función!

Para más información o adquirir entradas, visite lionhearttheatre.org.

GALERÍAS Y ESTUDIOS DE NORCROSS

6 de julio • Exposición 'Pigments Of The Imagination' (Pigmentos de la imaginación)

Visite nuestra más reciente exposición en las Galerías y Estudios de Norcross, titulada 'Pigments of The Imagination', que presenta un vibrante y colorido conjunto de obras de artistas seleccionados. La exposición, que se presentará hasta el 6 de julio, muestra obras galardonadas como "Ghost of Dungeness", de Julian Tablada, y "Last Drag" y "Big Fish", de Gail Lenahan. También está la obra "Burst", de Anne Hall, con su tema estacional y dinámica ejecución.

11 de julio • Exposición 'Vivid Designs' (Diseños vívidos)

Prepárese para sumergirse en un mundo de color y creatividad en la próxima exposición de las Galerías y Estudios de Norcross que se inaugura el 11 de julio y se titula 'Vivid Designs'. Esta exposición colaborativa presenta obras de 10 artistas seleccionados que aportan un estilo y visión únicos. Desde pinturas vibrantes hasta complicadas esculturas, 'Vivid Designs' promete ser una celebración del arte y la imaginación que no se querrá perder.

11 al 14 de julio • Taller de acuarela

Entre el 11 y el 14 de julio, conquiste el mundo de la acuarela con el próximo Taller de Acuarela que dictará en las Galerías y Estudios de Norcross el renombrado artista Russell Jewell. Aprenda conceptos útiles sobre la planificación previa de una pintura y aumente su confianza para dar vida a su visión artística. Reserve su cupo hoy inscribiéndose en línea.

Para información sobre los horarios de la exposición y los talleres, visite norcrossgalleryandstudios.org.





Domingo 7 de julio • 11:00 a. m. a 1:00 p. m.
Parque Thrasher

¡Únase a nosotros para disfrutar de una sabrosa barbacoa con el Concejo! Disfrute de una deliciosa hamburguesa de cortesía acabada de salir de las brasas mientras conversa con otros miembros de la comunidad. Es el momento perfecto para informarse de los últimos acontecimientos en Norcross y compartir sus brillantes ideas para nuestro futuro.

¿Tiene preguntas? Comuníquese con ahixson@norcrossga.net. ¡Cocinemos a las brasas, descansen y juntos imaginemos un maravilloso Norcross para el futuro!

CONOZCA UN CABALLO CLYDESDALE DE BUDWEISER

Viernes 5 de julio
de 5:00 a 7:00 p.m.
B&W Burgers

Venga con nosotros a celebrar los 14 años de asociación de Budweiser y los icónicos caballos Clydesdale con Folds of Honor, mostrando su respaldo al programa de becas tanto a nivel nacional como local con el programa 159 Boots on the Ground. Levante su copa para celebrar y admire al majestuoso Clydesdale de Budweiser en una aparición especial en su comunidad. ¡Brinde por los momentos inolvidables y acompáñenos en una experiencia legendaria sin igual!



HABLEMOS DE LOS ÁRBOLES

Por Charlie Riehm, Miembro de la Junta de Preservación de Árboles

La caída reciente de un árbol cayó sobre Park Dr. provocó importantes cortes de electricidad e internet a los propietarios de viviendas durante varios días, una experiencia con la que muchos nos sentimos identificados. Pero no se preocupe, porque la ciudad ha ideado una solución para evitar estos cortes en el futuro.

Presentamos el nuevo Programa de Reducción de Daños por Tormentas, recientemente aprobado por el Alcalde y el Concejo. Esta iniciativa estimula a los propietarios a colaborar con la ciudad en la eliminación de árboles enfermos o ramas que podrían derribar líneas eléctricas u otras infraestructuras de Norcross Power. Estos árboles en riesgo no son sólo amenazas durante las tormentas severas, sino que podrían caer en cualquier momento.

Si ve un árbol en su propiedad que está mostrando signos de enfermedad, como raíces podridas, y representa un riesgo para la infraestructura eléctrica cercana, puede informarlo al arbolista de la ciudad. El personal municipal llevará a cabo una evaluación inicial para determinar si el árbol supone realmente una amenaza, especialmente en condiciones meteorológicas adversas, y sopesará el costo de retirarlo y el de la reparación de las infraestructuras que pudiera dañar. Si se considera necesario, la ciudad se pondrá en contacto con el propietario para discutir los acuerdos formales de retirada, negociando los costos asociados.

¡Pero aún hay más! El nuevo programa de la ciudad Siembra de Árboles en Jardines, financiado por el Banco de Árboles, ayuda a los propietarios a elegir un tipo de árbol que sea adecuado para su jardín. Una vez elegido, la ciudad plantará el árbol en un lugar acordado por ambas partes, asegurándose de que no conlleve un riesgo futuro para la infraestructura eléctrica de la ciudad.

Para más información y detalles, comuníquese con nuestro arbolista de la ciudad a través de shahin.khalili@norcrossga.net. ¡Mantengamos nuestra ciudad verde, segura y próspera!



LA MEJOR HAMBURGUESA DE GWINNETT

¡Saboree la victoria con nosotros! Nuestro querido restaurante B&W Burgers, Buns & Brews ha recibido el primer lugar en la Semana de la Hamburguesa de Explore Gwinnett 2024. Su apetitosa obra maestra, The Candied Smash, robó corazones y papilas gustativas por igual.

¡La Ciudad de Norcross se enorgullece de que B&W Burger sea la mejor hamburguesa del condado de Gwinnett!

MÁRQUELO EN SU CALENDARIO

3 DE JULIO

Red, White & BOOM!! de 5:00 a 10:00 p.m., Parque Lillian Webb

4 DE JULIO

Conmemoración del Día de la Independencia. El ayuntamiento estará cerrado.

5 DE JULIO

Conozca un caballo Clydesdale de Budweiser, de 5:00 a 7:00 p.m., B&W Burgers

5 DE JULIO

Serie de conciertos de verano: September in The Park de 7:30 a 9:30 p.m., Parque Thrasher

7 DE JULIO

Barbacoa con el conejo, de 11:00 a.m. a 1:00 p.m., Parque Thrasher

8 DE JULIO

Lunes de película: The Boys In The Boat, 1:30 y 6:30 p.m., Centro Comunitario y de Arte Cultural



19 DE JULIO

Serie de conciertos de verano: Troubadour Project, de 7:30 a 9:30 p.m., Parque Thrasher

20 DE JULIO

Recorrido en el trolley histórico, Centro Comunitario y de Arte Cultural

22 DE JULIO

Lunes de película: A Million Miles Away, 1:30 y 6:30 p.m., Centro Comunitario y de Arte Cultural

27 DE JULIO

Jazz in The Alley (Jazz en las calles): Justice Michael & Friends, de 7:30 a 9:30 p.m., Parque Betty Mauldin



Scan to get the Spanish Newsletter!

¡Escanee para recibir el boletín en español!